

Duos candidats pel presidi cumünal da Valsot

La cuorsa es averta pel post dal capo da Valsot cun duos candidats. Fadri Riatsch e Peder Caviezel candideschan pel presidi cumünal da Valsot. Las elecziuns han lö prosm'eivna d'urant üna radunanza cumünala.

Il president cumünal actual da Valsot, Victor Peer, vaiva comunicà in gün ch'el finischa sia carica a la fin da quist on. In üna radunanza cumünala dals 12 settember, vain elet seis successur. Duos candidats s'han miss a disposiziun pell'elecziun: Fadri Riatsch e Peder Caviezel.

Candidatura dal vicepresidente

Fadri Riatsch, paur da 48 ons, abita cun sia famiglia a Vnà, üna fracziun da Valsot. El es daspö il 2016 cusglier cumünal e daspö quatter ons vicepresidente dal cumün da Valsot. Invers RTR quinta'l cha seis figl Gino saja tuornà avant ün on a chasa e lavura plainamaing sül-la pauraia. Cha perquai hajan els decis: «Ün o tschel sto ir sperapro eir amo ün pa a lavurar.» Ch'uossa saja l'ocasiun per el quia da s'orientar nouv. Ils prossems ons prevezza la famiglia Riatsch da surdar la pauraia al figl, ün bun mumaint per candidar.

«Eu sun ün tip chi fa jent eir lavur pel public. Eu m'ha fingià adüna inga-



Fadri Riatsch (a schnestra) es paur e vicepresidente dal cumün da Valsot. Peder Caviezel es manader dal district 4 da l'Uffizi da construcziun bassa. Tuots duos candideschan pel presidi dal cumün da Valsot.



fotografias: RTR

schà in societats. Quella vita da società m'interessa e la lavur publica am sta a cour», declera il candidat. Cha'l spazi da viver per indigens saja il tema central ch'el vögli accentuar. Sco actual respunsabel pella construcziun voul el manar la planisaziun locala final-

maing tras tuot las instanzas. Cha la posiziun da capo es exposta es consciaint a Fadri Riatsch, ma quai saja tenor el güsta üna da sias fermezzas. La cumbinaziun tanter far politica e lavurar sülla pauraia til detta la quietezza bsögnaivla e la forza per elavurar criti-

cas. «Eu nun ha mai gnü fadia da durmir», disch il candidat.

Candidat pella schelta

Peder Caviezel chi'd es manader dal district 4 pro l'Uffizi da construcziun bassa ed ha 63 ons, voul as preschan-

tar sco candidat per spordscher üna schelta pro l'elecziun: «Important es chi detta üna schelta. Decider decida la democrazia.» El declera ch'el as metta a disposiziun sco candidat davo cha diversas personas dal cumün til hajan contactà per til promover da candidar. Peder Caviezel es creschü sü illa regiun ed abita daspö passa 40 ons a Ramosch. In quel temp s'ha'l ingaschà adüna darcheu i'l cumün in differents cumischions. Pel mumaint lavura'l 100 pertschient sco manader, pudess però redüer per cumbinar la lavur cul presidi fin a sia pensiuon prossem lügl.

El voul portar inavant ils progets curraints dal cumün e far be pitschens müdamaints – ed eir quai be là, ingio chi fa dabsögn: «Id es forsa da correger üna o tshella roba ed impustüt esa da verer da finir quai chi'd es fingià invià e ragiundscher buns resultats», declera il candidat. A cour til staja cha la gliued fetscha part al process politic in cumün. Quai less el realisar cun esser plü dastrusch a la gliued e cun avair uraglias avertas per tuot la populaziun. «Blera gliued s'ha retratta e nu fa plü part da la cumünanza d'ün cumün cun s-chars 1000 abitants – e quai es puchà», disch Peder Caviezel ad RTR. (rtr/fmr)

Las elecziuns pellas instanzas cumünalas e pel presidi da Valsot han lö in gövgia, ils 12 settember d'urant üna radunanza cumünala. Candidatas e candidats das-chan s'annunzchar amo fin a la radunanza.

On da gestiun positiv

Pendicularas Scuol Las pendicularas da Scuol pon guardar inavo sün ün on da gestiun da success. Cha'l rechav da l'on da gestiun 2023/24 s'haja augmantà per duos pertschient sün passa 16,5 milliuns francs. Quai han comunicà las Pendicularas Scuol a las medias. Chi s'haja gnü blera naiv d'urant

la stagiun d'inviern 23/24 ed il nomer da prümas entradas saja uschea leivmaing plü ot co l'on avant. Ed eir d'urant la stà han las Pendicularas da Scuol darcheu pudü bivgnantar a bleras personas. Quai eir grazcha a la carta da giasts chi'd es gnüda introdütta avant duos ons. (rtr/fmr)

Arrandschamaint

«Klezmermusik» in baselgia

Sent In dumengia, ils 8 settember, la-scha strasunar il Duo Zunrojzn (fluors da sulai) «Klezmermusik» illa baselgia reformada da Sent. Quista musica vain our da vegls manuscrits chi sun sur tshient ons in ün archiv in Ukraina. Tanter oter ün program dad üna nozza d'üna giuvna duonna: musica festiva chi va a cour,

plain melancolia e plaschair. Al Duo Zunrojzn fan part Sabine Furrer (violina) e Jule Seggelke (accordeon). Ourvant as preschainta Rafael Andri da Zernez cun seis accordeon da la Stiria. Il giuvnot da 14 ons suna daspö tshinch ons quist instrumaint. Il concert illa baselgia da Sent cumainza a las 17.00. (protr.)

Arrandschamaints

Festa da Stradivari in lös istorics

Engiadina Bassa Dals 11 als 15 settember ha lö fingià per l'ottavla jada la Festa da Stradivari a Scuol. Quista seria da concerts cul cuntschaint Quartett da Stradivari chi ha ün renom internaziunal tira nanpro ad amaturas ed amatur da la musica da chombra da tuot il muond. Il Quartett da Stradivari preschainta ouvras da cumponists cuntschaints in lös istorics e puncts panoramics in Engiadina Bassa. Quist on han lö ils concerts per exampl aint il

Chaste da Tarasp, illas baselgias istoricas dad Ardez, Scuol e Zernez, e pella prüma jada eir aint il Hotel Scuol Palace. La Festa da Stradivari cumainza in marcurdi, ils 11 settember, cul concert «Mozart Duos» i'l Chaste da Tarasp. In gövgia, ils 12 settember, segua il concert «Beethoven Streichtrios» illa baselgia dad Ardez. In venderdi, ils 13 settember ha lö il concert «Dvorak Streichquartette» illa baselgia da Scuol ed in sonda, ils 14 settember segua «Haydn Streichquartette» illa ba-

selgia da Zernez. Tuot quists concerts cumainzan a las 17.00. La festa finischa in dumengia, ils 15 settember, a las 11.00, cul concert «Brahms und Mendelssohn Klaviertrios» i'l Hotel Scuol Palace a Nairs. Davo il concert ha lö adüna üna maisa da Stradivari, ingio cha las musicistas ed ils musicists tshaintan insembel cullas visitaduras ed ils visitadurs per reflectar ils concerts. (nba)

Daplü informaziuns sün www.stradivarifest.com/scuol

Finissascha da l'exposiziun a San Niclè

Baselgia San Niclè Actualmaing ha lö l'exposiziun da Karin Butz ed Iris Riatsch illa baselgia da San Niclè. Quist'exposiziun es averta minchadi. Adüna il marcurdi e la sonda davomezdi sun las duos artistas preschaintas. Sco cha'ls re-

spunsabels dal Center cultural Baselgia San Niclè scrivan, vain l'exposiziun scurzida causa üna collisiun da termins. Per-

quai ha lö la finissascha da l'exposiziun in venderdi, ils 13 settember, a las 16.00 illa baselgia da San Niclè. (protr.)

Imprender meglder rumantsch

die essbaren Pilze in unseren Wäldern

ils funchs / bulais mangjabels in noss gods

Milchlinge

Laters

der Lärchen-Milchling

il later da larsch

der milde Milchling

il later tempro / temprà

der Mohrenkopf-Milchling

il later morin

der echte oder Kiefern-Reizger

il later cotschen

Verschiedene Pilze

Differents funchs / bulais

der Wiesen-Ellerling

il camarigl da pro / prà

der schneeweisse Ellerling

il camarigl alv / alb

der Hallimasch

il padriöl da tshücha

der Nelken oder

la marasmia champestra

Feld-Schwindling

das Stockschwämmchen

il s-chagliöl da tshücha

der Voreilende Ackerling

il lameller da prümvavira

der Reifpilz (Zigeuner)

il tshiainder

reurmo
OBERENGADIN
forum reurmo
Insunter – Infurmaziun – barat
interconfessiunel
“OVA”
REFERAT PUBLIC
cun **CORNELIA CAMICHEL BROMEIS**
ed **ERNST BROMEIS CAMICHEL**

Data venderdi, 13 settember 2024
temp uras 19:30
lò Aula Academia Engiadina, 7503 Samedan
referents Cornelia Camichel Bromeis, ravarenda reurmeda Ernst Bromeis Camichel, ambaschadur per l'ova
tema Il cling da l'ova

La saireda es ün'avischinaziun narrativa, teologica e musicala al gir da la vita. Ernst Bromeis es ambaschadur per l'ova e nuder d'expediziuns. El quinta da sias aventüras sün, in e cun l'ova tal viedi da las funtaunas in Grischun fin tal sbuchamaint dal Rain i'l Mer dal nord. Cornelia Camichel es ravarenda reurmeda. Ella do sün quist viedi impuls teologics areguard la significaziun e l'importanza da l'ova l' context cristiau e religius. Il viedi nautic ho ün “fil blov” musical.

Entrada libra
Il referat es in lingua tudas-cha.

Co vai cun tai? Dis d'acziun per la sanadad psichica

«Nebelgrind»:
Co ch'üna famiglia imprenda a viver (bain) cun demenza

Saira da film cun (ün cuort) referat ed apero
11. settember, da las 18.00 – 20.30
chasa da pravenda, Scuol
12. settember, da las 18.00 – 20.30
Center da sandà, Sta. Maria

Uterluras infurmaziuns: wie-gehts-dlr.gr.ch

Cun sustegn da

Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera

Gesundheitsamt Graubünden
Ufficio sanadad dal Grischun
Ufficio dell'igiene pubblica dei Grigioni